

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2001-2002

13 JUNI 2002

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende wijziging van de ordonnantie  
van 16 juli 1998 betreffende de toekenning  
van subsidies om investeringen van  
openbaar nut aan te moedigen**

## VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie  
voor Binnenlandse Zaken,  
belast met de Lokale Besturen en de  
Agglomeratiebevoegdheden

door de heer Bernard IDE (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Jan Béghin, Voorzitter, de heer Claude Michel, 1<sup>ste</sup> ondervoorzitter, mevr. Danielle Caron, mevr. Amina Derbaki Sbai, mevr. Marion Lemesre, de heren, Bernard Ide, Fouad Lahssaini, Michel Van Roye, Rudi Vervoort, Alain Bultot, Dominiek Lootens-Stael.

*Plaatsvervangers* : mevr. Françoise Bertieaux, de heren Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Alain Adriaens, Alain Daems, Willy Decourty, Mahfoudh Romdhani, Sven Gatz.

*Andere leden* : mevr. Michèle Carthé, de heer Jean-Pierre Cornelissen, mevr. Béatrice Fraiteur, de heer Joseph Parmentier, mevr. Caroline Persoons, de heren Olivier de Clippele, Mostafa Ouezekhti, Michel Moock.

Zie :

**Stuk van de Raad :**  
A-283/1 – 2001/2002 : Ontwerp van ordonnantie.

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

13 JUIN 2002

## PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 16 juillet 1998  
relative à l'octroi de subsides destinés à  
encourager la réalisation d'investissements  
d'intérêt public**

## RAPPORT

fait au nom de la Commission  
des Affaires intérieures,  
chargée des pouvoirs locaux et  
des compétences d'agglomération

par M. Bernard IDE (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Jan Béghin, Président, M. Claude Michel, 1<sup>er</sup> vice-président, Mmes Danielle Caron, Amina Derbaki Sbai, Marion Leme sre, MM. Bernard Ide, Fouad Lahssaini, Michel Van Roye, Rudi Vervoort, Alain Bultot, Dominiek Lootens-Stael.

*Membres suppléants* : Mme Françoise Bertieaux, MM. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Alain Adriaens, Alain Daems, Willy Decourty, Mahfoudh Romdhani, Sven Gatz.

*Autres membres*: Mme Michèle Carthé, M. Jean-Pierre Cornelissen, Mme Béatrice Fraiteur, M. Joseph Parmentier, Mme Caroline Persoons, MM. Olivier de Clippele, Mostafa Ouezekhti, Michel Moock.

Voir :

**Document du Conseil :**  
A-283/1 – 2001/2002 : Projet d'ordonnance.

**Inhoudstafel**

I. Uiteenzetting van de minister.....	3
II. Algemene bespreking .....	3
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	4
IV. Stemmingen over het ontwerp in zijn geheel ..	5
V. Goedkeuring van het verslag.....	5
Bijlage : tabel .....	6

**Table des matières**

I. Exposé du ministre .....	3
II. Discussion générale .....	3
III. Discussion des articles et votes.....	4
IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance...	5
V. Approbation du rapport .....	5
Annexe : tableau .....	6

## I. Uiteenzetting van de minister

De ordonnantie van 16 juli 1998 stelt een mechanisme van dienst met afzonderlijk beheer in, dat verzekert dat de middelen, vrijgemaakt om het geheel van de driejaarlijkse ontwikkelings- en investeringsdotatie te dekken, beschikbaar blijven en niet vervallen.

In de ordonnantie wordt er niets gepreciseerd betreffende de bestemming van de bedragen van de toelagen die niet daadwerkelijk aan de begunstigden worden uitbetaald omdat het dossier niet in overeenstemming is met de wettelijke voorschriften.

Het doel van deze ordonnantiewijziging bestaat erin een mechanisme in te stellen voor de overdracht van de saldi die niet meer zullen kunnen worden gebruikt teneinde de beschikbare kredieten maximaal te benutten.

Teneinde niet elk jaar de driejaarlijkse investeringsdotatie te wijzigen die aan elke gemeente wordt toegekend, worden de aldus overgedragen saldi gevoegd bij de driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie van een lopende driejaarlijkse periode.

Vele gebouwen toebehorend aan de plaatselijke besturen (administratieve gebouwen, scholen, sportinfrastructuur), zijn trouwens nog met verouderde energie-installaties uitgerust. De vervanging ervan zou een belangrijke impact kunnen hebben in termen van energiebesparing.

Hun vervanging dient derhalve te worden aangemoedigd teneinde een positief effect te hebben zowel op het milieu als op de financiën van de plaatselijke besturen.

## II. Algemene bespreking

De heer Bernard Ide wenst een vraag te stellen in verband met de overdracht van de saldi van de driejaarlijkse investeringsdotatie die aan elke gemeente wordt toegekend. Gaat het om hoge bedragen ? Is het mogelijk een tabel te krijgen van die saldi voor een periode van één jaar en voor elke gemeente afzonderlijk, zowel wat investerings- als wat ontwikkelingsdotatie betreft ?

Minister Eric Tomas antwoordt dat uit de aanwending van de driejaarlijkse dotatie 1998-2000 blijkt dat men wel eens 2,5 miljoen EUR aan kredieten zou kunnen verliezen op een totaal van 24 miljoen EUR voor drie jaar. De minister heeft er in de commissie al op gewezen dat de ordonnantie zou worden gewijzigd wat de investeringswerken van openbaar nut betreft, waardoor dat geld – als de gemeenten dit willen – zou kunnen worden gebruikt om energiebesparende maatregelen te treffen.

De heer Bernard Ide vraagt of het mogelijk is die informatie voor elke gemeente afzonderlijk mee te delen.

## I. Exposé du ministre

L'ordonnance du 16 juillet 1998 institue un mécanisme de service à gestion séparée qui garantit que les moyens dégagés pour couvrir l'entièreté des dotations triennales de développement et d'investissement restent disponibles et ne tombent pas en annulation.

L'ordonnance ne précise rien quant à l'affectation des montants correspondants aux subsides qui ne sont pas effectivement liquidés aux bénéficiaires pour cause de non conformité du dossier avec le prescrit légal.

L'objectif de la présente modification d'ordonnance est de mettre en place un mécanisme de report des soldes qui ne pourront plus être utilisés de manière à utiliser au maximum les crédits disponibles.

Afin de ne pas modifier chaque année la dotation triennale d'investissement allouée à chaque commune, les soldes ainsi reportés sont rajoutés à la dotation triennale de développement d'un triennat en cours.

Par ailleurs, de nombreux bâtiments appartenant aux pouvoirs locaux (bâtiments administratifs, écoles, installations sportives) sont encore dotés d'installations énergétiques vétustes. Leur remplacement pourrait avoir un impact important en termes d'économie d'énergie.

Il convient dès lors d'encourager leur remplacement de manière à avoir un effet positif tant sur l'environnement que sur les finances de ces pouvoirs locaux.

## II. Discussion générale

M. Bernard Ide souhaite poser une question concernant le report des soldes de la dotation triennale d'investissement allouée à chaque commune. Sont-ils importants ? Est-il possible d'avoir un tableau qui donne ces soldes sur une année, commune par commune, tant en ce qui concerne l'investissement que le développement ?

Le Ministre Eric Tomas répond que l'exécution du triennal 1998-2000 a montré que l'on risque de perdre 2,5 millions EUR de crédits sur un total, pour le triennal, de 24 millions EUR. Le ministre avait déjà annoncé en commission qu'il y aurait une modification de l'ordonnance pour les travaux d'investissements d'intérêt public, qui permettrait d'utiliser cet argent – si les communes le veulent – pour des mesures d'économie d'énergie.

M. Bernard Ide demande s'il est possible d'avoir cette information commune par commune.

Minister Eric Tomas zegt dat hij dat overzicht in het verslag zal laten opnemen.

Mevrouw Marion Lemesre zegt dat ook de MR-fractie het ontwerp van ordonnantie steunt.

### **III. Artikelsgewijze bespreking en stemming over de artikelen**

#### *Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

#### *Artikel 3*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### **Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

#### *Artikel 4*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### **Stemming**

Artikel 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Le Ministre Eric Tomas s'engage à fournir ce tableau au rapport.

Mme Marion Lemesre marque également le soutien du groupe MR à ce projet d'ordonnance.

### **III. Discussion des articles et votes**

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

#### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

#### *Article 3*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

#### *Article 4*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 4 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

#### **IV. Stemming over het gehele ontwerp van ordonnantie**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

#### **V. Goedkeuring van het verslag**

Het verslag wordt met 7 stemmen bij 2 onthoudingen goedgekeurd.

De heer Olivier de Clippele heeft zich bij de stemming onthouden omdat hij betreurt dat de rapporteur weigert te zorgen voor het quorum dat vereist is voor de goedkeuring van het verslag over een ontwerp van ordonnantie waarover vrijwel iedereen het eens is en dat nagenoeg eenparig aangenomen is.

De heer Bernard Ide heeft zich onthouden omdat hij de omstandigheden betreurt waarin dit ontwerp van ordonnantie door de commissie besproken en aangenomen is.

*De Rapporteur,*

Bernard IDE

*De Waarnemend Voorzitter,*

Claude MICHEL

#### **IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

#### **V. Approbation du rapport**

Le rapport est approuvé par 7 voix et 2 abstentions.

M. Olivier de Clippele justifie son abstention en regrettant que, pour un projet aussi consensuel, adopté à la quasi unanimité, le rapporteur refuse d'assurer le quorum pour l'approbation du rapport.

M. Bernard Ide justifie son abstention en regrettant le contexte dans lequel ce projet d'ordonnance a été discuté et voté en commission.

*Le Rapporteur,*

Bernard IDE

*Le Président f.f.,*

Claude MICHEL

**Bijlage****Gesubsidieerde werken – Estimation du solde de la  
DID 1998-2000****Annexe****Travaux subsdiés – Estimation du solde de la  
DTI 1998-2000**

	DID 1998-2000 (in BEF)	Saldo (in BEF)
	DTI 1998-2000 (en BEF)	Solde (en BEF)
Anderlecht .....	62.371.246	34.578.205
Ouderghem / Auderghem .....	5.776.661	5.776.661
St-Agatha-Berchem / Berchem Ste Agathe .....	15.168.137	
Brussel / Bruxelles .....	82.086.631	
Etterbeek .....	41.429.794	30.847.994
Evere .....	7.464.485	
Vorst / Forest .....	31.100.601	
Ganshoren .....	11.044.649	6.383.851
Elsene / Ixelles .....	59.225.212	
Jette .....	23.579.293	
Koekelberg .....	22.623.596	
St-Jans-Molenbeek / Molenbeek-St-Jean .....	67.903.421	
Sint-Gillis / Saint-Gilles .....	53.064.766	338.220
St-Joost-ten-Noode / Saint-Josse-ten-Noode .....	29.972.427	
Schaarbeek / Schaerbeek .....	96.824.144	8.935.082
Ukkel / Uccle .....	18.049.596	5.254.774
Watermaal-Bosvoorde / Watermael-Boitsfort .....	14.434.519	1.290.936
St-Lambrechts-Woluwe / Woluwé St Lambert .....	13.033.821	8.271.365
St-Pieters-Woluwe / Woluwé-St Pierre .....	8.447.002	942.746
Totaal / Total .....	663.600.001	102.619.834

0602/9682  
I.P.M. COLOR PRINTING  
₹02/218.68.00